

*Protocol, op 10 december 1956 te Parijs tot stand gekomen, betreffende de toetreding van de Bondsrepubliek Duitsland en de Italiaanse Republiek tot de Verdragen betreffende grensarbeiders en stagiaires, welke Verdragen op 17 april 1950 te Brussel zijn gesloten tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België, de Franse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland*

's-Gravenhage, 14 januari 1958.

BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE  
ZAKEN

Nr. 1

Ter griffie van de Tweede Kamer der Staten-Generaal  
ontvangen: 15 januari 1958.

De wens, dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens de Kamer of door ten minste dertig leden der Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 14 februari 1958.

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 60, lid 2, en onder verwijzing naar artikel 61, lid 3, van de Grondwet, de Raad van State gehoord, heb ik de eer U Hoogedelgestreng hiernevens over te leggen de Franse en de Engelse tekst, alsook de vertaling in het Nederlands van het op 10 december 1956 te Parijs tot stand gekomen Protocol betreffende de toetreding van de Bondsrepubliek Duitsland en de Italiaanse Republiek tot de Verdragen betreffende grensarbeiders en stagiaires, welke Verdragen op 17 april 1950 te Brussel zijn gesloten tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België, de Franse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland (*Trb.* 1957, 30).<sup>1)</sup>

Tevens gelieve U Hoogedelgestreng aan te treffen een toelichtende nota bij het genoemde protocol.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal dit protocol alleen voor Nederland gelden.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.

**Toelichtende nota**

De multilaterale verdragen betreffende de uitwisseling van stagiaires en betreffende de grensarbeiders, op 17 april 1950 te Brussel gesloten tussen de Staten, die toen partij waren bij het Verdrag van Brussel, vormen geen gedetailleerde regelingen van deze beide materies, doch behelzen slechts algemene richtlijnen, welke in bilaterale overeenkomsten tussen de betrokken landen kunnen worden gevolgd. De toetreding van de Bondsrepubliek Duitsland en de Italiaanse Republiek tot het Verdrag van Brussel heeft onder meer tot gevolg, dat bedoelde richtlijnen ook voor deze Staten dienen te gelden.

De uitwisseling van stagiaires tussen Nederland en Italië is inmiddels reeds geregeld bij de op 4 juni 1954 gesloten overeenkomst (*Trb.* 1954, 67).

De uitwisseling van stagiaires tussen Nederland en de Bondsrepubliek vindt plaats op grond van de overeenkomst van 22 februari 1935, welke sedert 1 januari 1952 tussen het Koninkrijk en de Bondsrepubliek verbindend is verklaard. Een nieuwe stagiaire-overeenkomst is in vergevorderde staat van voorbereiding.

De tewerkstelling van grensarbeiders aan de Duitse grens vindt plaats op grond van administratieve afspraken. Een voorstel tot regeling van deze aangelegenheid bij overeenkomst is meermalen in behandeling geweest, doch onder meer in verband met de voorbereiding van een nieuwe regeling voor het „klein grensverkeer” nog niet tot stand gekomen.

Naar aanleiding van de toetreding van de Bondsrepubliek Duitsland tot het multilaterale grensarbeidersverdrag zal deze aangelegenheid thans opnieuw worden opgenomen, zodat vermoedelijk spoedig tot het sluiten van een bilaterale overeenkomst volgens de in het multilaterale verdrag aangegeven richtlijnen zal kunnen worden overgegaan.

*De Staatssecretaris van Sociale Zaken,*  
A. A. VAN RHIJN.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
W. DREES.

Aan

de Heer Voorzitter van de Tweede Kamer  
der Staten-Generaal

<sup>1)</sup> Nedergelegd ter griffie, ter inzage van de leden.